

# LA FÉDÉRATION HORLOGÈRE

## • SUISSE •

ORGANE de la CHAMBRE SUISSE DE L'HORLOGERIE, des CHAMBRES DE COMMERCE, des BUREAUX DE CONTRÔLE, des ASSOCIATIONS PATRONALES de l'INFORMATION HORLOGÈRE SUISSE et de la FIDUCIAIRE HORLOGÈRE SUISSE (Fidhor)

ABONNEMENTS: Un an Six mois  
Suisse . . . . . Fr. 14.05 Fr. 7.05  
Union postale . . . » 26.— » 13.—  
Majoration pour abonnement par la poste  
Compte de chèques postaux IV b 426

Paraissant le Mercredi à La Chaux-de-Fonds

LES CONSULATS SUISSES À L'ÉTRANGER REÇOIVENT LE JOURNAL

Annonces: Publicitas, S. A. suisse de Publicité, 21, rue Léop. Robert, La Chaux-de-Fonds  
Succursales et Agences en Suisse et à l'Étranger

ANNONCES:  
suisse 15 centimes, offres et demandes  
de places 10 cts. le millimètre,  
étrangères 20 cts. le millimètre.  
Les annonces se paient d'avance.

Voir à page 91:

Tableau de correspondance des paquebots-poste  
(service des lettres).

### On méconnaît la gravité d'une dévaluation monétaire

Il n'est pas question de dévaloriser le franc suisse. Notre population est trop évoluée et notre gouvernement trop conscient de ses responsabilités pour risquer l'opération. Il est navrant, cependant, que des gens sérieux, même s'ils ne sont qu'une minorité, puissent se faire, en Suisse, les protagonistes d'une dépréciation de la devise nationale.

Il est de multiples arguments propres à faire tomber le malentendu — car c'en est un — et que nous avons exposé à maintes reprises dans la « Fédération Horlogère Suisse ». Nous allions les ressortir, lorsque nous les trouvons dans un dernier numéro du « Journal des Associations patronales suisses » que nous donnons ici en raccourci.

La voie de la dévalorisation monétaire, c'est l'inconnu et l'aventure. Elle peut paraître séduisante à première vue, car elle n'exige rien de l'individu: elle est donc conforme à la loi du moindre effort.

Il est cependant certain que la dévalorisation apporterait un supplément de difficultés intolérable pour notre économie. Nous achetons à l'étranger la totalité de nos matières premières, une grande partie des aliments qui nous sont nécessaires et quantité de produits manufacturés. Il est hors de doute que le prix de la vie en Suisse augmenterait, immédiatement, en cas de chute du franc — et voici qui annulerait le soi-disant bénéfice à l'exportation. Toutes les créances en francs suisses que nous possédons sur l'étranger seraient dévalorisées dans la proportion de cette chute. La confiance qu'on a toujours eue en nous disparaîtrait. Nous assisterions à de brusques retraits de capitaux. Ils auraient pour notre marché financier, donc pour chacun, en dernière analyse, les plus sérieuses conséquences.

Le taux de l'intérêt, en particulier, monterait, certainement, tout de suite — et voilà qui ramènerait le paysan à son boulet!

En quelques semaines, le bénéfice escompté par des naïfs disparaîtrait. Nous nous trouverions en face de conséquences désastreuses: patrimoine national diminué, moyens de paiement dévalorisés, esprit d'économie détruit, au total, la ruine de notre force économique. Des troubles sociaux risqueraient d'être en fin de compte, le résultat le plus clair de l'opération. Nous aurions fait œuvre de dupes.

Nous n'avons qu'à voir ce qui se passe, en Angleterre. L'expérience qu'on y tente montre les inconvénients énormes, pour ne pas dire plus, d'une monnaie de papier. Sans aucune raison apparente, dit un correspondant du « Coopérateur suisse », que nous rendons en bref, le cours de la livre est tombé, d'un coup, et dans une si forte mesure que le monde financier lui-même s'en est vivement ému. Pour la première fois, tous sont inquiets. Personne ne sait comment cela finira.

C'est qu'une monnaie détachée de l'étalon-or ne devrait pas s'appeler monnaie de papier, mais monnaie de crédit, crédit ou confiance, car tout ce qui ébranle celle-ci provoque une crise monétaire.

La monnaie anglaise vacille. Elle passe par des dépressions successives, mais ne s'en relève jamais complètement. C'est la baisse continue, et les bourses ne s'en accommodent pas.

La Grande-Bretagne n'a-t-elle pas la volonté de maintenir sa monnaie? N'en a-t-elle pas la force? On est, à cet égard, dans l'incertitude totale, à cette exception près que les hommes au pouvoir considèrent, actuellement, la stabilisation comme moins importante que d'autres objectifs.

Quels sont ceux-ci? L'accroissement des exportations? L'encouragement de ces dernières par le moyen de la dévaluation fut un échec complet. La statistique de la S. d. N. établit que le commerce extérieur britannique accuse un plus fort recul que celui des pays du bloc-or. Les exportations anglaises ne furent jamais aussi faibles qu'en 1934! L'exactitude des chiffres est confirmée par la situation lamentable de la navigation.

Ce que la dépréciation a valu au pays, c'est l'avalissement des prix. Le charbon de tous temps l'un des produits d'exportation les plus importants, est cédé à l'étranger à un prix-or deux fois moins élevé qu'avant la dévaluation. Malgré cela on n'en a exporté moins qu'en 1931.

Bien des gens ne veulent pas comprendre que c'est le prix-or qui doit servir de base à une comparaison. Il leur semble suffisant que l'Angleterre — transposons et disons la Suisse — touche les mêmes prix en monnaie de papier pour que l'exportation soit rentable. D'après eux, le pays pourrait, s'il dépréciait sa monnaie à 10 %, vendre ses marchandises à 10 % de la valeur-or, tout en faisant, néanmoins, une bonne affaire. C'est une affaire de ce genre que les fabricants allemands firent à l'époque de l'inflation. Ils n'ont aucune envie de recommencer.

Il faut reconnaître que même des prix diminués ne seraient pas une cause de dommage pour l'Angleterre, si l'étranger réduisait dans la même mesure le prix de ses livraisons à celle-ci. Or, l'Angleterre a exercé, par la dévalorisation, une forte pression sur les prix de ses fournisseurs — les hôteliers et horlogers suisses pourraient en dire quelque chose —, mais les prix de ceux-ci n'ont pas baissé aussi fortement que les siens. Ceci ressort de la statistique qui montre les importations anglaises moins diminuées en valeur que les exportations. La dévaluation n'a donc valu à la Grande-Bretagne, dans son commerce extérieur, d'avantages ni sous le rapport de la quantité, ni sous celui de la valeur. Les revues financières anglaises le reconnaissent.

La dévalorisation du sterling s'est révélée inefficace contre le chômage. Ce dernier est plus étendu qu'il ne l'était dans les années de la monnaie-or. La reprise du bâtiment et de quelques industries de luxe est artificielle et subventionnée.

La politique du gouvernement anglais ne semble être, en réalité, qu'indécision. Le monde attend de la Grande-Bretagne la stabilisation et celle-ci ne pourrait acquiescer que pour la livre au cours actuel, sinon c'est un nouvel effondrement économique. Mais, si la livre est stabilisée aujourd'hui avec une dépréciation de 40 %, l'abandon de l'étalon-or sera considéré par le peuple anglais comme une faute énorme: l'Angleterre aura fait cadeau de plusieurs milliards à ses débiteurs étrangers. Les nombreux rentiers et épargnants anglais, et les créanciers étrangers de la Grande-Bretagne, se considéreront, alors, comme les inutiles victimes d'une incroyable étroitesse de vues.

Nous devons, au vu de cette expérience, tout mettre en œuvre pour éviter la dévaluation de notre franc. Gardons-nous des aventures. Gardons-nous de l'initiative en faveur de la crise. Les dangers de celle-ci pour l'économie sont incalculables. Elle — on l'a dit — est basée sur des principes contraires à toutes les lois économiques. L'augmentation de la dette de la Confédération qui en résulterait constituerait une menace sérieuse pour le crédit national. Celui-ci est un élément essentiel de notre économie au double point de vue intérieur et extérieur.

La vie que nous nous sommes créée est le résultat d'une longue évolution historique. Elle doit observer des règles précises. Elle ne saurait être améliorée par un tour de prestidigitation.

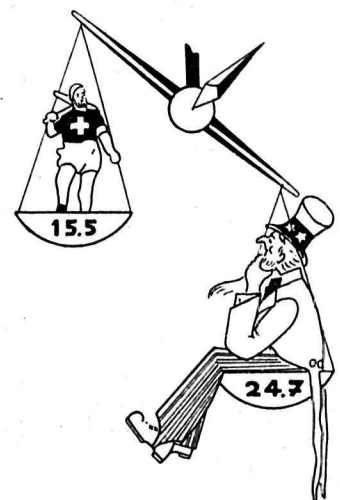
Ch. B.

### Relations commerciales avec les Etats-Unis

Au moment où les Américains révisent, dans un esprit nouveau, les bases de leurs relations commerciales avec les pays étrangers, l'Office suisse d'Expansion commerciale a cru bon, sur l'initiative du Consulat général de Suisse à New-York, d'étendre l'action de propagande par dépliants aux Etats-Unis.

Le but de cet imprimé est de mettre en évidence la véritable situation des échanges américano-suisses et de faire comprendre que la Suisse a droit à quelque considération Outre-Atlantique. Nos 4 millions d'habitants ne consomment-ils pas plus de produits américains que les 123 millions de yankees ne consomment ensemble de produits helvétiques?

Balance commerciale Suisse-Etats-Unis

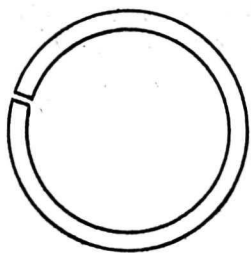


En 1934, les U. S. A. ont importé de Suisse pour 15,5 millions de dollars, tandis que les Etats-Unis ont exporté en Suisse pour 24,7 millions de dollars.

En 1934, chaque Suisse a consommé pour 6,20 dollars de marchandises américaines, alors que chaque citoyen américain a absorbé pour 0,13 dollar seulement de marchandises suisses importées.

Parmi les pays européens, la Suisse est le 3e meilleur client d'automobiles américaines, le 3e client pour tous articles de radios, le 5e client pour toutes les machines à écrire, additionner, etc.

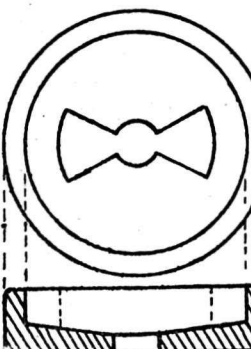
L'Office suisse d'Expansion commerciale a choisi une nouvelle forme de présentation adaptée au goût du public auquel cette propagande s'adresse et, pour donner plus d'attrait à cette publicité, varié les sujets de couverture; le for-



Bague fendue pour emprisonner la spire



Spire



Chaton dans lequel sont logés la spire avec bague fendue

Messieurs les Fabricants d'horlogerie, d'assortiments et de pivotages

### La Fabrique du Grenier Erismann-Schinz S. A.

vous offre, pour rendre vos montres incassables, son dispositif **Shock-Absorber Etoile** connu depuis plusieurs années avec le nouveau

#### Shock-Resist

Simplicité incomparable  
Efficacité reconnue  
Unique, pas de difficulté au remontage

L'huilage se fait avec la même facilité qu'habituellement par les encoches pratiquées au chaton.

**Assortiment.** Pas de changement pour les montres munies du Shock-Resist.

**Pivotage.** L'axe de balancier ne subit qu'une petite modification, qui, une fois connue par la clientèle, sera exigée pour tous les pivotages.

Le **Shock-Resist** est livré monté dans un chaton.

Les nombreuses attestations qui ont été délivrées confirment la juste valeur du

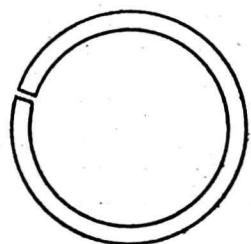
#### Shock - Resist

Voyez les deux avantages indiscutables de ce nouveau pare-choc.



Par un procédé de fabrication spéciale nous garantissons le trou de pierre parfaitement centré par rapport au pourtour.

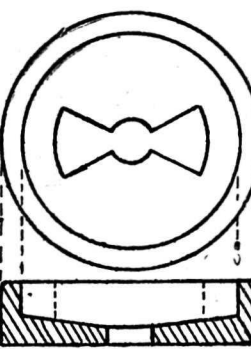
Après un choc, la pierre reprend automatiquement sa place sous l'action du bras élastique.



Gespaltener Ring, der Federumgang einsperrt



Federumgang



Futter, in dem der Federumgang und der gespaltene Ring gelagert sind

An die Herren Uhrenfabrikanten, von Assortiments und Pivotages

### Die Fabrik Erismann-Schinz A.-G., in Neuenstadt (Schweiz)

offeriert Ihnen, um Ihre Uhren unzerbrechlich zu gestalten, ihr Dispositif **Shock-Absorber Etoile**, das seit mehreren Jahren bekannt ist, mit dem neuen

#### Shock-Resist

Unvergleichliche Einfachheit  
Anerkannte Wirksamkeit  
Einzig, keine Schwierigkeiten beim Aufziehen

Das Oelen geschieht in der gleichen einfachen Weise wie gewöhnlich durch das Oelreservoir.

**Assortiment.** Keine Aenderung für die mit Shock-Resist versehenen Uhren.

**Pivotage.** Die Balancierachse erleidet nur eine kleine Aenderung, die, wenn einmal bei der Kundschaft bekannt, von derselben für alle Pivotages verlangt wird.

Der **Shock-Resist** wird in einem Chaton geliefert.

Die zahlreichen Anerkennungen, die ausgehändigt wurden, bestätigen den wirklichen Wert des

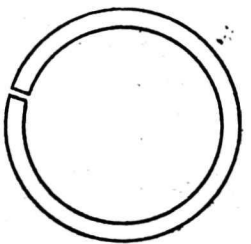
#### Shock - Resist

Beachten Sie die zwei unwiderrüflichen Vorteile dieses neuen „pare-choc“.



Durch ein neues Fabrikationsverfahren ist es uns möglich, das genau zentrierte Steinloch zum Umkreis zu garantieren.

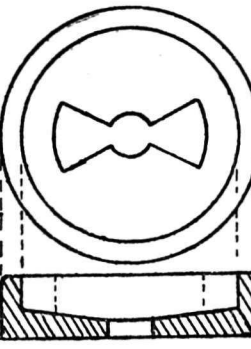
Nach einem Schlag nimmt der Stein automatisch durch die Aktion des elastischen Armes seinen Platz wieder ein.



Cracked ring which keeps spiral blade



Spirale



Setting in which are kept spiral blade and cracked ring

To Messrs the Watchmakers, Assortmentmakers and Pivoting workshops

### The factory Erismann-Schinz S.A., Neuveville (Switzerland)

offers you its Star **Shock-Absorber** device, known for several years already to make your watches

#### Shock-proof.

The devise is  
Very simple  
Most efficient  
Unic, no difficulty for the assembling

Oiling done as usually through the slots in the setting.

**Escapements** no modification necessary for watches provided with the shock resist device.

**Pivoting.** Only a small alteration is necessary tho the balance staff and when known by the customers will be required in a general way.

The **shock-resist** device is supplied lodged in a setting.

The many attestations received prove the efficacy of the device the

#### Shock - Resist

Kindly observe the two irrevocable advantages of this new „pare-choc“.



Through a new manufacturing process we can guarantee the centring of the jewel hole to its circumference.

After a shock, the jewel takes automatically its own place again through the action of the elastic arm.



mat du nouveau dépliant correspond en outre à celui des enveloppes généralement utilisées en Amérique.

Comptant, comme pour les éditions destinées à d'autres pays, sur l'appui de tous les exportateurs suisses en relations d'affaires avec les États-Unis, l'Office espère être favorisée de commandes qu'il est à même de satisfaire aux conditions suivantes:

- 2.— fr. le cent en dessous de 500 exemplaires;
- 1.80 » le cent pour 500 exemplaires et plus;
- 1.60 » le cent pour 1000 exemplaires et plus.

Adresser les demandes directement à l'Office suisse d'Expansion commerciale, Rue Bellefontaine 2, Lausanne.

## Expositions, Foires et Congrès

### La Foire suisse d'échantillons à Bâle en 1935.

La Foire suisse d'échantillons s'est ouverte samedi et, en dépit de la crise qui affecte toutes les branches de notre activité nationale, elle ne le cède en rien à ses devancières. Au contraire, loin de se laisser abattre, industriels et commerçants, faisant preuve d'une belle énergie, luttent avec courage pour la sauvegarde de la vie économique du pays: la Foire de Bâle constitue — aujourd'hui plus que jamais, — une affirmation de volonté et de solidarité qui fait bien augurer de l'avenir.

D'ailleurs, il faut bien se rendre compte que le rendement, au point de vue vente, est satisfaisant, puisque, malgré les difficultés de l'heure, la participation des exposants est supérieure à celle de l'année dernière. En effet, on en compte au total 1235, contre 1223 l'année précédente. Dans les conditions économiques présentes, c'est là un record qu'il convient de souligner. C'est le canton de Bâle-Ville qui, naturellement, vient en tête avec 256 exposants; il est suivi de Zurich avec 235 et de Berne avec 133 exposants. Quant à la Suisse romande, elle est comme toujours, fort honorablement représentée. Le canton de Vaud aligne, à lui seul 55 exposants; ensuite vient Neuchâtel avec 40 exposants, Genève avec 39, Fribourg avec 31 et Valais avec 15 exposants. Le Jura bernois est dignement représenté à la grande manifestation bâloise.

La forte participation a nécessité un agrandissement des locaux d'exposition. Il a fallu construire une nouvelle halle, mais qui sera démontée une fois la Foire terminée. La totalité de la surface couverte se monte à 30,000 m<sup>2</sup> environ. Ainsi, en pleine crise, la Foire a été obligée d'augmenter ses locaux; c'est là une preuve de vitalité qui promet des jours meilleurs.

La Foire de 1935, qui s'est ouverte sous le signe instable d'une dépression économique sans précédent, apparaît avant tout comme une manifestation de l'existence nationale: la crise doit être vaincue si chacun fait preuve de courage, d'énergie et de vaillance. C'est la belle leçon qui se dégage de la Foire de Bâle.

Aucune branche de la production nationale n'est restée indifférente à l'excellent marché que constitue la Foire de Bâle.

La Foire suisse de l'horlogerie constitue pour la cinquième fois dans le cadre de la Foire Suisse une section d'une belle homogénéité professionnelle. Tous les exposants, à l'exception d'une seule grande maison, sont groupés dans un pavillon spécialement aménagé à leur intention. L'échantillonnage présenté, abondant et varié fait honneur à l'industrie horlogère suisse dont la réputation n'est plus à faire. Nous mentionnons:

Montres de poche et montres-bracelets, pour hommes et pour dames, montres de luxe, de sport, reversibles, incassables, étanches, antimagnétiques, pour autos, pour aveugles, chronomètres, chronographes, compteurs, montres huit jours, mouvements industriels, pendulettes murales, de bureau, de salon, de cuisine, de styles classique et moderne, pendulettes et horloges électriques, pendules neuchâteloises.

Une collection historique de pendules neuchâteloises ne manquera pas de retenir l'attention des amateurs et connaisseurs.

La Foire de l'horlogerie se prolonge par le groupe **bijouterie et orfèvrerie** qui donne une haute idée du sens artistique et du talent des artisans travaillant dans ce domaine. Nous mentionnons:

Chaînes, bracelets, colliers, pendentifs, barrettes, boutons de manchettes, etc., argenterie, services de table, objets de culte, articles de métal, métal argenté, étains, insignes, médailles, récompenses, sportives, boîtes à poudre, étuis à cigarettes, plaques pour automobiles, reproduction d'armoiries sur étain, gânerie, étuis, écrins, articles d'étalage et confection de tiroirs pour ranger l'argenterie.

## Concours de chronomètres à l'Observatoire de Genève

Les résultats du concours annuel de réglage de chronomètres organisés par la Société des Arts (classe d'industrie et de commerce) ont été proclamés le 18 mars, à l'Athénée.

Le rapport présenté par M. G. Tiercy, directeur de l'Observatoire, constate qu'en 1934 on a enregistré à l'Observatoire 158 dépôts, soit 16 de plus que l'an dernier; les résultats d'ensemble sont excellents; deux records datant de 1931, et dont l'un avait été égalé en 1933, ont été battus.

De ces 158 chronomètres déposés, 130 ont obtenu un bulletin de marche et 93 ont le droit de participer aux concours. 19 font les concours pour chronomètres de poche de petit format, 46 les concours pour chronomètres de bord. Les concours intéressent quatre fabricants et six régleurs.

En ce qui concerne les concours de pièces isolées, nous donnons ci-après la liste des 10 premiers chronomètres classés, et cela dans chacune des trois séries. Ensuite, nous donnons les résultats des concours de séries entre fabricants et ceux des concours de séries entre régleurs. Enfin, nous donnons la liste des lauréats des prix spéciaux:

### Concours de pièces isolées

#### A. Chronomètres de bord

Points	Fabricants	Régleurs
862	Oméga, Usine de Genève	A. Jaccard
849	Vacheron & Constantin	Mlle Jaccard
846	Oméga, Usine de Genève	A. Jaccard
842	Patek, Philippe & Cie	F. Modoux
824	»	F. Modoux
820	»	H. Wehrli
820	Oméga, Usine de Genève	A. Jaccard
806	Patek, Philippe & Cie	F. Modoux
806	»	H. Wehrli
787	Oméga, Usine de Genève	A. Jaccard

#### B. Chronomètres de poche de grand format

Points	Fabricants	Régleurs
862,5	Vacheron & Constantin	Mlle Jaccard (rec.)
854	»	M. Olivier
830	Vacheron & Constantin	Mlle Jaccard
812	Oméga, Usine de Genève	A. Jaccard
811	Patek, Philippe & Cie	F. Modoux
794	»	F. Modoux
794	Oméga, Usine de Genève	A. Jaccard
790	»	A. Jaccard
785	Vacheron & Constantin	Mlle Jaccard
783	»	E. Olivier

#### C. Chronomètres de poche de petit format

Points	Fabricants	Régleurs
835	Oméga, Usine de Genève	A. Jaccard
834	»	A. Jaccard
820	»	A. Jaccard
813	»	A. Jaccard
811	Vacheron & Constantin	Mlle Jaccard
809	Oméga, Usine de Genève	A. Jaccard
744	Vacheron & Constantin	Mlle Jaccard
740	Patek, Philippe & Cie	F. Modoux
737	Vacheron & Constantin	Mlle Jaccard
719	»	Mlle Jaccard

### Concours de séries entre Fabricants

#### A. Chronomètres de bord

Patek, Philippe & Cie	819,7 points	1er prix
Oméga, Usine de Genève	819,0 »	1er »
Vacheron & Constantin	726,1 »	3me »

#### B. Chronomètres de poche de grand format

Vacheron & Constantin	823,1 (record)	1er prix
Oméga, Usine de Genève	785,9 points	1er prix
Patek, Philippe & Cie	777,9 »	1er »

#### C. Chronomètres de poche de petit format

Oméga, Usine de Genève	822,4 points	1er prix
Vacheron & Constantin	746,1 »	1er prix

### Concours de séries entre Régleurs

#### A. Chronomètres de bord

MM. A. Jaccard	819,0 points	1er prix
F. Modoux	803,3 »	1er »
Mlle H. Jaccard	726,1 »	3me »

#### B. Chronomètres de poche de grand format

Mlle H. Jaccard	807,0 points	1er prix
MM. A. Jaccard	785,9 »	1er »
F. Modoux	776,4 »	1er »
E. Olivier	763,0 »	1er »

#### C. Chronomètres de poche de petit format

M. A. Jaccard	822,4 points	1er prix
Mlle H. Jaccard	746,1 »	1er »

### Prix spéciaux

Pour le prix du record de pièce (série B) et le prix du record de série (concours entre fabricants, série B), voir les tableaux précédents.

#### Prix de l'écart moyen diurne

Série A: 0°086. — Patek, Philippe & Cie	(régleur: H. Wehrli).
Série B: 0°095. — Vacheron & Constantin	(régleur: Mlle H. Jaccard).
Série C: 0°078. — Oméga, Usine de Genève	(régleur: A. Jaccard).

#### Prix de l'écart de position

Série A: 0°240. — Patek, Philippe & Cie	(régleur: F. Modoux).
Série B: 0°110. — Vacheron & Constantin	(régleur: Mlle H. Jaccard).
Série C: 0°187. — Oméga, Usine de Genève	(régleur: A. Jaccard).

#### Prix des fabricants genevois d'horlogerie

Prix pour le premier bulletin: M. Robert Richard, maître à l'Ecole d'horlogerie.

### Prix Guillaume

Somme offerte par la S. A. des fabriques de spiraux réunies pour récompenser les régleurs ayant obtenu les meilleurs résultats. L'échelle adoptée pour la répartition de la somme totale fournit la distribution suivante:

- 1er prix (420 fr.): M. A. Jaccard
- 2me » (330 fr.): Mlle H. Jaccard
- 3me » (250 fr.): M. F. Modoux.

## Prescriptions étrangères en matière de devises

(Des Informations économiques, OSEC, Lausanne)

### Argentine

Selon des nouvelles de presse étrangère, il faudrait s'attendre à la promulgation d'une nouvelle loi qui instituerait une taxe extraordinaire de change de 20 % lors du dédouanement de marchandises en Argentine, pour le cas où l'importation ne serait pas effectuée sur la base d'une autorisation de l'Office des devises.

### Belgique

Le contrôle des devises introduit récemment pour la protection du franc belge interdit l'achat de devises qui ne serviraient pas au paiement d'importations et de leurs frais supplémentaires, excepté le cas où l'Office central des devises aurait accordé une autorisation spéciale. D'autre part, il est interdit d'exporter des papiers-valeurs et des espèces dont la contre-valeur en monnaie nationale ou étrangère n'est pas importée en même temps. Cette ordonnance est valable également pour le Luxembourg, le Congo belge et les territoires sous mandat belge.

D'après ce que nous venons d'apprendre, ce contrôle n'est pas destiné à gêner le paiement des marchandises entrées en Belgique et les maisons suisses n'ont à craindre aucune difficulté de ce côté-là. En ce qui concerne le tourisme, les voyageurs belges se rendant à l'étranger pourront obtenir de 500 à 1000 fr. belges par personne et par jour de voyage jusqu'à concurrence d'une somme maximum de 30,000 fr. belges.

## Chronique financière et fiscale

### Banque Populaire Suisse.

L'assemblée des délégués du 30 mars écoulé a eu à se prononcer sur le rapport pour le 66e exercice 1934, rapport qui vient de sortir de presse. Nous en extrayons les renseignements suivants:

Le compte de **Profits et Pertes**, arrêté au 31 décembre 1934, s'établit comme suit:

DOIT	
Intérêts passifs	fr. 33,340,809.85
Frais généraux	11,741,684.15
Impôts, droit de timbre	1,202,077.95
Amortissements et réserves	4,442,000.—
Réserve spéciale	172,000.—
Bénéfice net	3,714,318.—
	fr. 54,612,889.95
AVOIR	
Report de 1933	fr. 2,936,885.07
Intérêts actifs	43,194,243.97
Commissions	3,292,111.41
Produit des effets de change	2,368,350.61
Produit des titres, coupons, etc.	1,972,243.97
Divers	849,054.92
	fr. 54,612,889.95

Après répartition du bénéfice, soit: allocation au fonds de réserve ord. de fr. 500,000.— distribution d'un dividende de 2,095 % » 2,569,150.90 report à nouveau » 645,167.10



# Manufacture de Boîtes de Montres

## V<sup>ve</sup> Paul BOUVIER St-Ursanne

(Jura Bernois)

Téléphone 31.16

1018 10 1/2  
12

1013 10 1/2



1014 10 1/2



1015 10 1/2



829 8 3/4



830 8 3/4



824 8 3/4



711 7 3/4

Calottes 3 3/4, 4 1/4 et 4 3/4 lignes

Calottes 5, 5 1/4, 6 3/4 lignes

Calottes 7 3/4 - 11 lignes, simple et double cadran

Calottes 8 3/4 lignes, simple et double cadran

Calottes 10 1/2 lignes, rond, double cadran A.S.

Lépines et savonnettes extra soignées — Calottes auto

Boîtes à vis — Portefeuilles — Calottes bracelets et lépines acier Staybrite

Spécialité en acier inoxydable. — Plaqué laminé et galvano — Chromage — Lapidage — Lapidage - Glace

Tous nos nouveaux modèles se font en acier inoxydable Staybrite.

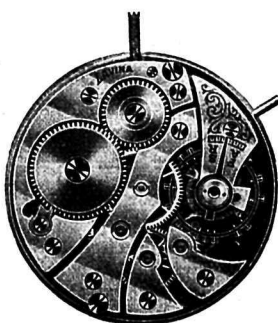
# LAVINA

## Dubois-Peseux & Cie VILLERET



13 lignes

Manufacture de  
mouvements  
bien réglés

—  
Avantageux

16 lignes

# ACIER POLDI

pour tous genres d'outils

pour la construction de machines  
inoxydables pour boîtes de montres  
et fourniturespour décolletages soignés  
tréfilé poli pour tous usagesplaques à diamant  
récipients de trempe

**POLDI  
HÜTTE**  
ZÜRICH 5  
Limmatstrasse 23

Qualités  
spéciales  
pour  
l'industrie  
horlogère

**ACIÉRIES  
POLDI**  
GENÈVE  
Terreaux du Temple

Demandez à PAUL EVARD, La Chaux-de-Fonds

Téléphone 22.182 Rue Léopold Robert, 78

**Pourquoi** vos montres cordonnets seront bientôt invendables  
si elles ne sont pas équipées du nouveau  
**fermoirs RK en „Platorite“ inoxydable**  
qui **seul** vous **attachera** votre clientèle. Livraison par retour.

Agences de brevets - Offices fiduciaires  
Avocats et Notaires - Renseignements commerciaux

BUREAU FIDUCIAIRE ET COMMERCIAL  
**Georges Faessli**

Licencié des sciences commerciales et économiques. - Expert comptable A. S. E. - Diplôme  
Chambre suisse pour expertises comptables.  
Rue du Bassin 4 NEUCHÂTEL Téléphone 12.90



Double arrêts

## Fabrique d'horlogerie compliquée Walter MEYLAN

4, r. Jacob Brandt CHAUX-DE-FONDS Téléphone 21713

Répétitions. — Chronographes. — Quantièmes

Spécialité :

Chronographe - compteur 15 et 18" bracelets

RHABILLAGES

# DUROCROM

BIENNE

vous garantit un  
chromage soigné,  
durable et parfaitTéléphone  
43.30Marché-  
Neuf 32 aLivraison rapide  
Prix avantageux



le bilan s'établit comme suit:

ACTIF	
Caisse, coupons	fr. 47,479,963.06
Banques	47,235,684.81
Effets à l'escompte	34,861,382.85
Effets à l'encaissement	8,166,652.85
Fonds publics	20,328,439.55
Comptes courants débiteurs	429,053,193.63
Prêts	55,606,241.44
Créances hypothécaires	247,938,785.43
Immeubles, mobilier	46,376,691.13
	fr. 937,047,034.75
PASSIF	
Capital social	fr. 192,632,500.—
Fonds de réserve	4,500,000.—
Banques	25,274,883.38
Fonds publics	87,712.—
Comptes courants créditeurs	107,492,581.40
Carnets d'épargne et de dépôt	216,955,763.33
Dépôts à terme	62,750,763.20
Obligations	317,555,100.—
Acceptations	6,547,201.09
Coupons, dividende non prélevé et dividende 1934	2,605,363.25
Report à nouveau	645,167.10
	fr. 937,047,034.75

## Commerce extérieur

### Norvège

(Rapport du Consulat général de Suisse à Oslo)

Les chiffres définitifs du commerce extérieur de la Norvège permettent de constater que les échanges commerciaux avec l'étranger, comparés à ceux de 1933, se caractérisent par une avance de 91 millions de couronnes. Cette augmentation provient tant des roines que des exportations qui accusent une hausse de importations qui ont progressé de 70 millions de couronnes par rapport à l'année précédente.

La balance commerciale de la Norvège se présente de la façon suivante:

	1934	1933
Importations	735,232,000 cr.	665,217,000 cr.
Exportations	578,052,000 cr.	557,885,000 cr.
Déficit	157,180,000 cr.	107,332,000 cr.

Etant donné que la valeur des importations a augmenté dans de plus grandes proportions que celle des exportations, le déficit de la balance commerciale se trouve être sensiblement plus élevé qu'en 1933. Rappelons que ce déficit est largement couvert par les revenus de la marine marchande, de la chasse à la baleine et du tourisme.

## Avis de l'Information Horlogère Suisse

Rue Léopold Robert 42, La Chaux-de-Fonds

Les maisons

Frey, A. & Co., St-Gall  
Melli, Vincenzo, Intra  
Tensen, K., Bruxelles.

sont en faillite. Les créanciers sont priés de nous envoyer le relevé de leur compte en triple, au plus vite, afin que nous puissions produire dans les délais.

— Les créanciers de la maison

Edgar Pellaton, Bienne

sont priés de nous envoyer le relevé de leur compte en triple, afin que nous puissions sauvegarder leurs intérêts.

Nous mettons en garde contre:

Dionisio Vega Navarro, Arucas  
Domingo Sancho, Madrid  
Lockschin, Simon, La Chaux-de-Fonds.  
Brzezinski, Wladyslaw, Swiecie (Pologne)  
Lachs, I., Radauti  
Lövinger, Giovanni, Catane  
Mazza, M., Naples  
Tubjasz, W. & Co., «Zlotowid», Lodz.

## Informations

### Service de recherches

Réf. 1.24) Maison d'Italie cherche fournisseur de pendulettes de table, grandes et petites, genre Forêt Noire, de provenance suisse.

Réf. 1.25) Maison de Londres cherche fournisseur suisse de pendules pour Afrique du Sud.

Adresse et détails sont fournis aux intéressés par la Chambre suisse de l'horlogerie, La Chaux-de-Fonds, contre fr. 1.20 par adresse pour frais.

### Heure d'été.

La mise en vigueur de l'heure d'été a eu lieu en France dans la nuit du samedi 30 mars à minuit.

### Douanes

#### Espagne — Droits (Agio)

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou billets de banque, a été fixé, pour la période du 21 au 31 mars 1935, à 139.67 %.

## Registre du Commerce

### Raisons sociales :

#### Enregistrements:

25/3/35. — Jean Stucky (de Sargans), horlogerie-bijouterie, optique, gramophones, Rathausplatz, Mels (St-Gall).

22/3/35. — Albert Stucker (de Eriswil, Berne), fabrication de pivotages, Dombresson.

13/3/35. — A. Pettavel & Cie, soc. com. (André P., de Bôle, associé indéf. respons., Henri Bonardi, d'Italie, associé-com. pour fr. 1500.—), commerce d'horlogerie, achat et vente, rue Léopold Robert 9, La Chaux-de-Fonds.

#### Modifications:

20/3/35. — Huguenin frères «Electrol», établissement d'électricité industrielle, Hauterive, modifie son genre de commerce en «nickelage, chromage», Henri Huguenin s'est retiré de la société.

22/3/35. — La soc. en n. coll. «Charles Faendrich et fils, atelier Nicargor», est dissoute. Actif et passif sont repris par Fernand Faendrich, Atelier galvanique Nicargor (F. F., de Liesberg), dorage, argentage, nickelage, Rue de l'Ecluse 12, Moutier.

12/3/35. — La raison «Fabrique Festina, Stüdy Fils» est radiée. La suite des affaires s'est reprise par C. Wilhelm et Cie, Successeurs de Stüdy Fils, Montre Festina», (soc. com. Charles Wilhelm, de La Chaux-de-Fonds, associé indéf. respons., Willy Burkhardt, de Sumiswald, com. pr. fr. 1500), fabrication et commerce d'horlogerie en tous genres, Rue du Parc 47, La Chaux-de-Fonds.

26/3/35. — Thommens Uhrenfabriken A. G. (Fabriques d'horlogerie Thommen S. A. (Thommens Watch Co. Ltd), Waldenbourg. Le procureur Arnold Meyer a été nommé vice-directeur et procurateur collective a été conférée à Wilhelm Müller-Schweizer, de Bubendorf. Les directeurs et vice-directeurs sign. collect. à deux entre eux ou avec le procureur.

26/3/35. — La soc. an. «Maschinenfabrik Mikron A. G.», Bienne, ajoute à sa raison sociale la dénomination française et anglaise, soit: Maschinenfabrik Mikron A. G. (Fabrique de Machines Mikron S. A.) (Mikron Machine Works Ltd.).

27/3/35. — Compagnia di Orologi Nave S. A. (Compagnie des Montres Nave S. A.) (Nave Watch Co. Ltd), Arogno. Giuseppe Greco, de Lugano, a été nommé administr. et sign. collect. avec l'un ou l'autre des adminis. inscrits.

### Radiations:

21/3/35. — E. Weltin, vente et réparations d'horlogerie, orfèvrerie, argenterie, optique, Rorschach.

20/3/34. — Sovereign Watch Factory S. A., horlogerie, Neuchâtel.

19/3/35. — Buess, Gagnebin et Cie, Montres Busga (Busga Watches), fabr. d'horlogerie, La Chaux-de-Fonds.

20/3/35. — Frédy Jeanrenaud, succ. de Ali Jeanrenaud, fabrique de pendants, anneaux et couronnes, etc., La Chaux-de-Fonds.

25/3/35. — Harwood-Uhren-Aktiengesellschaft (Société anonyme des montres Harwood), fabric. et commerce de montres automatiques Harwood, soc. an. en liq., Grenchen.

25/3/35. — Regina Watch Co. S. A., fabrication et commerce d'horlogerie, Bienne.

### Concordats:

#### Homologation du concordat:

13/3/35. — Donzé-Boillat, Joseph, fabr. d'horlogerie, Les Breuleux.

#### Délibération sur l'homologation du concordat:

8/4/35. — Louis Petite et Fils, fabrique de bijouterie et joaillerie, Rue Chaponnière 3, Genève.

4/4/35. — Meister Edouard, horlogerie, Langendorf.

#### Révocation du sursis concordataire:

6/3/35. — Billian Otto Gervasius, bijouterie, Restelbergstr. 7, Zurich 7.

### Faillites:

#### Clôture de faillite:

25/3/35. — Tschachtli, Charles-Henri, horlogerie, bijouterie, Cernier.

## COTES

2 avril 1935

### Métaux précieux

Argent fin en grenailles	fr. 78.— le kilo.
Or fin, pour monteurs de boîtes	» 3500.— »
» laminé, pour doreurs	» 3575.— »
Platine	» 4.40 le gr.
Boîtes or et bijouterie, Cote N° 3 en vigueur dès le 7 juin 1929.	

### Cours du Diamant-Boart:

Prix de gros en Bourse au comptant

	Par carat
Qualités ordinaires	fr. 1.95 — 2.05
Grain fermé, petit roulé	» 2.10 — 2.40
Boart Brésil	» 3.50
Eclats	» 1.70 — 1.90
Carbone (Diamant noir) pour poudre	» 18.— - 22.—
Marché légèrement plus ferme.	

Cours communiqués par:

J.-K. Smit & Zonen, Amsterdam

Agent: S.-H. Kahl, Diamants, Genève.

### Comptant

London	26 mars	27 mars	28 mars	29 mars
(Ces prix s'entendent par tonne anglaise de 1016 kg. en £ stg.)				
Aluminium intér.	100	100	100	100
» export.	100	100	100	100
Antimoine	82-83	82-83	82-83	82-83
Cuivre	29-17/6	30-2/6	30-2/6	30-10/
» settl. price	29-15/	30-2/6	30-5/	30-12/6
» électrolytiq.	32-15-33-5/	33-5-33-15/	33-5-33-15/	33-15-34-5/
» best. selected	32-33-5/	32-10-33-15/	32-10-33-15/	33-34-5/
» wire bars	33-5/	33-15/	33-15	34-5/
Etain anglais	217	216-15/	216	215-15/
» étranger	216-10/	216-10/	216-5/	216
» settl. price	216-10/	216-10/	216-15/	216-5
» Straits	221-10/	222-10/	222-5/	222-5/
Nickel intérieur	200	200	200	200
Plomb anglais	12-5/	12-3/9	12	12
» étranger	12-6/3	12-2/6	12	12
» settl. price	12-5/	12-2/6	12	12
Zinc	13-3/9	13-3/9	13	12-18/9
» settl. price	13-5/	13-2/6	13	12-17 6

### Paris

	27 mars	28 mars	29 mars	30 mars
(Ces prix s'entendent en francs français par kg. 1000/1000)				
Nitrate d'argent	256	256	256	256
Argent	350	350	350	350
Or	17.500	17.500	17.500	17.500
Platine	20.000	20.000	20.000	20.000
» iridié 25 %	27.500	27.500	27.500	27.500
Iridium	45.000	45.000	45.000	45.000
(en francs français par gramme)				
Chlorure de platine	8.20	8.20	8.20	8.20
Platinite	9.50	9.50	9.50	9.50
Chlorure d'or	9.25	9.25	9.50	9.25

### London

	(31 gr. 103)	1000/1000
Or (shill.)	145.3	144/10 1/2
Palladium (Lstg.)	3.17 6-1.17 6	3.17 6-1.17 6
Platine (shill.)	140	140
(par once standard 925/1000 en pence)		
Argent en barres	28.7/16	28.3/8

### New-York

	(Ces prix s'entendent en cents par once de 31 gr. 103)
Argent en barres	61.1/4   61   60.3/4   61.1/4

### Escompte et change

Suisse: Taux d'escompte		2 %			
»	»	avance s/nantissement	2 1/2 %		
		Parité	Escompte	Demande	
		en francs suisses	%	Offre	
France	100 Francs	20.305	2 1/2	20.34	20.44
Gr. Bretagne	1 Liv. st.	25.22	2	14.84	14.91
U. S. A.	1 Dollar	5.18	1 1/2	3.07	3.10
Canada	1 Dollar	5.18	—	3.04	3.08
Belgique	100 Belga	72.06	2 1/2	52.—	54.—
Italie	100 Lires	27.27	3 1/2	25.40	25.60
Espagne	100 Pesetas	100.—	5 1/2	42.—	42.40
Portugal	100 Escudos	22.29	5	1.25	13.75
Hollande	100 Florins	208.32	2 1/2	208.40	208.80
Indes néerl.	100 Guilder	208.32	—	208.40	208.80
Allemagne	100 Reichsmk.	123.45	4	123.80	124.3
Dantzig	100 D.Gulden	100.88	4	—	101.25
Autriche	100 Schilling	72.93	4 1/2	—	57.75
Hongrie	100 Pengö	90.64	4 1/2	—	89.95
Tchécoslov.	100 Cour.	15.33	3 1/2	—	12.95
Estonie	100 Cour.	139.—	5	80.—	81.50
Lettonie	100 Lats	100.—	5 1/2-6	99.—	100.—
Lithuanie	100 Lits	51.80	5-6	51.—	52.50
Russie	100 Tchervon.	2666.—	8	—	—
Suède	100 Cr. sk.	138.89	2 1/2	76.50	77.25
Norvège	100 Cr. sk.	138.89	3 1/2	74.—	74.80
Danemark	100 Cr. sk.	138.89	2 1/2	65.75	66.25
Finlande	100 Markka	13.05	4	6.30	6.71
Pologne	100 Zloty	58.14	5	—	58.45
Youg. 'avie	100 Dinars	9.12	7 1/2	—	7.15
Alban.	100 Francos	100.—	6 1/2	—	—
Grèce	100 Drachmes	6.72	7	—	3.20
Bulgarie	100 Leva	3.74	7	—	3.86
Roumanie	100 Lei	3.10	5	3.—	3.63
Turquie	100 Livres t.	2278.40	5 1/2	—	—
Egypte	100 Livres ég.	2592.—	—	—	—
Afrique Sud	1 Liv. st.	25.22	3 1/2	—	17.20
Australie	1 Liv. st.	25.22	6 1/2-7	11.50	12.—
Argentine	100 Pesos	220.—	6	77.50	79.50
Brésil	100 Milreis	62.08	—	18.—	20.—
Chili	100 Pesos	63.—	4 1/2-6	12.—	13.10
Uruguay	100 Pesos	536.—	—	117.—	121.—
Colombie	100 Pesos	504.—	4	160.—	162.—
Pérou	100 Soles pér.	207.50	6	69.—	70.50
Equateur	100 Sucres	103.60	4	28.—	28.50
Bolivie	100 Bolivianos	189.16	—	—	—
Vénézuéla	100 Bolivars	100.—	—	76.—	76.50
Mexique	100 Pesos	258.32	—	84.—	86.—
Philippines	100 Pesos	258.—	—	149.—	151.—
Indes brit.	100 Roupiés	189.16	3 1/2	110.—	117.—
Chine	100 Taels	—	—	103.—	104.50
Japon	100 Yens	258.33	3.65	84.—	89.—

\*) Cours du service international des virements postaux.

NB. Les cours indiqués pour les pays d'outre-mer sont approximatifs.

Imprimeurs: Haepli & Co., La Chaux-de-Fonds.



## Brevets d'invention

## Enregistrements:

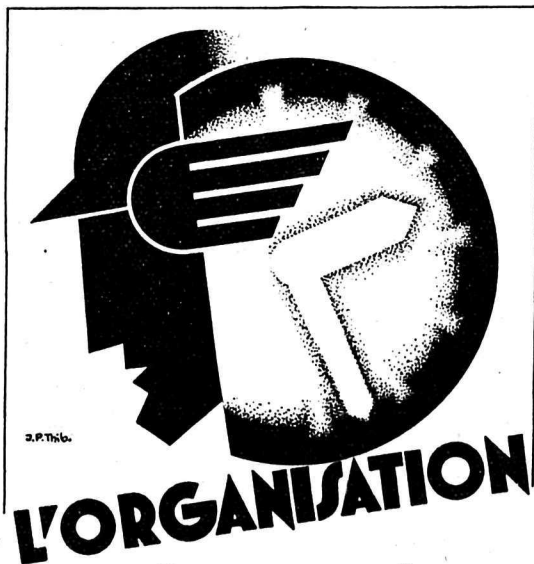
- Cl. 71 c, No. 174131. 7 novembre 1933, 18 h. — Pièce d'horlogerie. — Aegler, Société Anonyme, Fabrique des Montres: Rolex & Gruen Guild A, Bienne (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Cl. 71 f, No. 174132. 18 octobre 1933, 2 1/4 h. — Montre-bracelet. — Schmitz Frères et Cie. S. A., Fabrique de boîtes de montres, Grenchen (Suisse). Mandataire: Bovard et Cie., Berne.
- Cl. 71 f, No. 174133. 19 mars 1934, 20 h. — Boîtier de montre. — Louis Cartier, 5, Tarnok Utea, Budapest (Hongrie). Mandataires: Imer et de Wursterberger ci-devant: E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, Genève. — « Priorité: France, 22 mars 1933 ».
- Cl. 71 f, No. 174134. 3 avril 1934, 18 1/2 h. — Boîte pour montres, chronomètres, etc. — Fritz Marti, 137, Rue du Parc, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: Amand Braun, succ. de A. Ritter, Bâle.
- Cl. 71 f, No. 174135. 26 avril 1934, 20 h. — Mouvement de montre ancre, de forme baguette. — A. Schild S. A., Grenchen (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Cl. 73, No. 174136. 5 octobre 1933, 17 h. — Appareil pour le réglage de la marche des montres de poche et montres-bracelets. — Josef Bleile, Laborant, Steinachstrasse 73, St-Gall C (Suisse).
- Cl. 79 k, No. 174142. 1er février 1934, 18 1/4 h. — Dispositif de serrage d'un outil sur une machine-outil. — Société Genevoise d'Instruments de Physique, 8, Rue des Vieux-Grenadiers, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

## Brevet additionnel:

- Cl. 126 b, No. 174286 (167676). 1er novembre 1933, 20 h. — Appareil comportant, en combinaison, une montre et un rétroviseur. — Etablissements Ed. Jaeger, Société Anonyme, 2, Rue Baudin, Levallois-Perret (Seine, France). Mandataires: Imer et de Wursterberger ci-devant: E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, Genève. — « Priorité: France, 4, octobre 1933 ».

## Radiations:

- Cl. 71 c, No. 139229. — Dispositif de remontage automatique aux montres.
- Cl. 71 e, No. 152298. — Indicateur de temps à remontage automatique.
- Cl. 71 f, No. 137514. — Montre-étui.
- Cl. 71 h, No. 84937. — Réveil.
- Cl. 71 k, No. 94053. — Compteur.
- Cl. 71 k, No. 164591. — Pièce d'horlogerie pour chronométrage.
- Cl. 72 a, No. 144059. — Dispositif de mise en marche électro-magnétique des pendules aux horloges.
- Cl. 72 b, No. 158884. — Horloge électrique.
- Cl. 73, No. 85899. — Procédé pour arrondir les pierres fines.



Que vous commandiez  
10 ou 10.000 pièces à ra-  
diumiser, elles seront tou-  
jours livrées à temps, exé-  
cutées avec le même soin.  
Vous pouvez donc mettre  
toute votre confiance  
dans notre entreprise.



# UNION

DE

## BANQUES SUISSES

### LA CHAUX-DE-FONDS

Capital et Réserves: Frs. 112.000.000

#### Obligations de Caisse

de 3 à 5 ans, au taux de 4 %

#### Carnet de dépôt au taux de 2 1/2 %

## FABRIQUE NATIONALE DE SPIRAUX

S. A.

### LA CHAUX-DE-FONDS, RUE DE LA SERRE, 106

#### RESSORTS INDUSTRIELS

en tous genres et tous métaux

#### SPÉCIALITÉ „INOXYDABLE”

## GARANTI INALTERABLE

# ROULET & C°

BIENNE CHEMIN D. CHAMPAGNE 6 TEL. 2377

## OFFICE FIDUCIAIRE

### Dr F. SCHEURER & Cie

Neuveville Bienne Neuchâtel

Tél. 46    Tél. 23.34    Tél. 4.19

## Grossistes - Exportateurs

## Fabricant

désire entrer en relations avec grossistes ou exporta-  
teurs pour la livraison de mouvements et montres 8 3/4,  
10 1/2 et 19 lig. cal. F. H. F. Qualité garantie et prix  
avantageux.

Demander échantillons sous chiffre P 4200 C à Publi-  
citas La Chaux-de-Fonds.

Achète au comptant  
Montres tous genres — nouveautés  
**Stocks - Liquidations**  
montres et fournitures.  
Cherche fabricants genres courants  
Rouage Roskopf échapp. ancre.  
Offres détaillées E. P. D. Rue de Nidau 29,  
Bienne. Tél. 57.53. P 20681 U

## A vendre d'occasion

à bas prix, ou à échanger contre montres terminées:  
96 calottes 13 lig. argent, contrôle anglais, poids 8 gr.  
96 ébauches 19 lig. Hahn, savonnettes, calibre à ponts.  
Ecrire sous **case postale No. 10365, La Chaux-de-Fonds.**

**Dépôts**  
Brevets d'invention  
Marques et Modèles  
**Office W. Koelliker**  
Bienne  
Rue Centrale 93. Téléphone 31.22

**NOTZ & CO.**  
BIENNE  
**ACIER**  
**SANDVIK**

## Pierres d'horlogerie

rubis et grenats, bonne qua-  
lité. Pierres à chasser. Pierres  
calibrées pour horlogers-  
rhabilleurs sont fournies par  
**S. Fell-Dähler**, fabr.  
rue d'Aarberg 15, Bienne.  
Téléph. 22.54.

**PIERRES FINES**  
Vérifiages - Amincissages  
Epaisseur entre 1/100  
Prix intéressants  
**A. GIRARD**  
Erlach (lac de Bienne)

Ses prix  
sa qualité  
sont appréciés  
des grossistes

**Ogival**

La Chaux-de-Fonds  
Téléphone 22.431

**BREVETS**  
en tous pays  
**W. Moser**, Ing. Cons.  
**La Chaux-de-Fonds**  
78, rue Léop. Robert, Tél. 22.182  
Bienne  
43, rue de la Gare, Tél. 52.55

**A remettre**  
Petite entreprise  
d'horlogerie, en ordre  
avec les conventions F. H.  
Pas de reprise de mar-  
chandise.  
Offres s. chiffre Pc 20636 U  
à Publicitas Bienne.

## A vendre

superbe coupé **Chrysler**  
**Plymouth**, 2/4 Pl. Prix:  
frs. 2200 en contre-valeur on  
prendrait éventuellement  
montres petites pièces.  
Offres sous **Rc 3694 Y**  
à **Publicitas Berne.**

## Termineur

capable, cherche travail sur  
Roskopf dans toutes les gran-  
deurs et calibres.  
Offres sous chiffre  
**Y 3681 Q** à **Publici-  
tas Bâle.**

Suis acheteur stock  
**chapes empierrées**  
pour boussoles.  
Offre avec échantillons.  
**E. Bonnet**, Neuchâtel.

## A VENDRE

**Outils complet**  
pour la fabrication  
de roues, comprenant  
environ 200 étampes de roues  
ordinaires et américaines et  
une centaine d'étampes à  
angler de 4 à 17 mm.

S'adresser Etablissements  
**Carpano & Pons**, à  
**Cluses** (Haute-Savoie).

**Fournitures de bureau**  
**TIMBRES CAOUTCHOUC**  
Librairie-  
Papeterie **LUTHY**  
Chaux-de-Fonds

## On peut se procurer:

à la Chambre suisse de l'Horlogerie, Serre 58, La  
Chaux-de-Fonds, ou aux Chambres de commerce de  
la région horlogère:

Formulaire N° 19 H. Déclaration pour l'exportation de  
pièces détachées de mouvements de montres. —  
Coût: fr. 2.— le 100, plus port.

La Chambre suisse de l'Horlogerie, rue de la Serre 58,  
à La Chaux-de-Fonds, tient à la disposition des indus-  
triels intéressés, pour être consulté dans ses bureaux:

Le Répertoire des brevets d'inventions suisses pour  
l'horlogerie et les branches annexes, facilitant les  
recherches d'antériorité.

Le Répertoire des marques de fabrique pour l'hor-  
logerie.

Les tableaux de statistique d'exportation d'horlogerie  
par pays.

Les principaux journaux horlogers suisses et étrangers.



## POUR NOS EXPORTATEURS D'HORLOGERIE

## Correspondances des Paquebots - Poste

Service des lettres

Valables du 1<sup>er</sup> Avril au 3 Mai 1935

	PAYS	Date des départs	Dernière heure pour la remise dans la boîte aux lettres à					Durée probable du trajet
			La Chaux-de-Fonds	Genève Poste pr.	Locle	Bienne	Soleure	
EUROPE	1. Crète (via Athènes) par le train Orient-Express jusqu'à Athènes	Chaque jour	Semaine 20.30 Dimanche 20.30	le lendem. 0.30	20.—	21.50	20.30	Athènes = 5 jours Départ d'Athènes par prochaine occasion
	2. Malte voie de Syracuse	Départ de Chiasso tous les jours, sauf le jeudi	Semaine 18.45 Dimanche 18.45	17.30	18.—	20.20	20.30	Syracuse à Malte = 11 à 12 heures
	3. Chine (Hong-Kong, Macao), Kiauts- chou, Mandchourie, Philippines Canton, Hong-Kong, Manille, Shanghai, Tientsin via Berlin-Varsovie-Moscou	Chaque dimanche et mercredi Chaque lundi et jeudi	via Bâle 18.45	17.30	18.—	17.40	18.10	Hongkong = environ 25 jours Shanghai = environ 30 jours De Hongkong à Manille 3—4 fois par semaine en 2-3 jours
	4. Penang, Malacca, Siam	Avril 4, 11, 12*, 18, 25, 26*. Mai 2.	via Genève 20.30 *) via Chiasso 11.45	le lendem. 0.30 10.30	20.— 11.—	21.50 13.20	20.30 13.40	Penang = 20 jours de Penang à Bangkok en 4 jours
	5. Ceylan	Avril 6***, 11****, 12****, 18**, 18*, 25***, 25*, 26****. Mai 2****.	*) via Genève 12.40 **) via Chiasso 11.45 ***) via Chiasso 8.40 ****) » 18.45	19.30 10.30 7.30 17.30	12.— 11.— 8.— 18.—	12.55 13.20 10.— 20.25	11.30 13.40 10.30 20.30	Colombo = 14 à 16 jours
ASIE	6. Chypre, Palestine	Voir Egypte	—	—	—	—	—	Larnaca = 5 à 7 jours
	7. Inde Britannique (sauf Ceylan), Aden, Chandernagor, Goa, Pondicherry, Afghanistan et Belouchistan	Avril 4, 12*, 18, 25*, 25. Mai 2.	via Genève (Mars.) 20.30 *) via Chiasso 8.40 **) via Chiasso 11.45	le lendem. 0.30 7.— 10.30	20.— 8.— 11.—	21.50 10.— 13.20	20.30 10.30 13.40	Aden = 9 jours Bombay = 10-14 jours
	8. Mésopotamie (Irak), Perse méridionale via Stamboul-Alep-Damas	Chaque mercredi *) Chaque samedi **)	*) via Chiasso 8.40 **) via Chiasso 11.45	7.20 10.30	8.— 11.—	10.— 13.20	10.30 13.40	Bagdad = 9 jours
	9. Perse septentrionale via Berlin-Varsovie-Moscou-Bakou	Tous les jours, excepté le dimanche	via Bâle 8.40	7.—	8.—	10.—	10.15	Pehlevi = 9 à 11 jours
	10. Syrie, République Libanaise, Etats des Alouïtes via Stamboul-Adana	Chaque lundi, mardi, vendredi et samedi *) Chaque samedi **)	*) via Chiasso 18.45 **) via Chiasso 11.45	17.30 10.30	18.— 11.—	20.25 13.20	20.30 13.40	Alep = 6 jours Beyrouth = 7 jours Damas = 7 jours
	11. Indes Néerlandaises, Bornéo	Avril 4, 11, 12***, 12, 18**, 18****, 25, 26. Mai 2.	via Chiasso 18.45 *) via Chiasso 11.45 **) via Genève 12.40 ***) via Chiasso 8.40	17.30 10.30 19.30 7.—	18.— 11.— 12.— 8.—	20.20 13.20 12.30 10.—	20.30 13.40 11.30 10.30	Sabang = 16-18 jours Batavia = 20-23 jours Padang = 22-24 jours
	12. Singapore, Cochinchine, Annam, Tonkin	Avril 4***, 11***, 12***, 18*, 18****, 25***, 26***. Mai 2***.	*) via Genève 12.40 **) via Chiasso 11.45 ***) » 18.45 ****) » 8.40	19.30 10.30 17.30 7.—	12.— 11.— 18.— 8.—	12.55 13.20 20.25 10.—	11.30 13.40 20.30 10.30	Singapore = 17-21 jours de Singapore à Saïgon par la prochaine occasion
	13. Japon, Formose, Corée via Berlin-Varsovie-Moscou	Tous les jours, excepté le dimanche	via Bâle 15.10	13.45	14.30	17.40	18.10	Shimonoseki = 14 à 17 jours Tokio = 15 à 18 jours
	14. Egypte	Avril 17, via Genève, les autres jours *) = via Chiasso	via Genève 12.40 *) via Chiasso 18.45	19.30 17.30	12.— 18.—	12.30 20.20	11.30 20.30	Port-Saïd = 5 jours Alexandrie = 4 jours
	15. Colonie du Cap, Natal, Orange, Rho- desia, Transvaal, Basoutoland, Be- chouanaland, Lourenço-Marquès, Mozambique	Chaque mercredi	via Bâle 20.30 via Le Havre- Southampton	le lendem. 0.30	20.—	21.50	20.30	Capetown = 18 jours de Capetown: à Durban 48 heures à Bloemfontein 28 » à Johannesburg 30 » à Pretoria 30 » à Lourenço-Marquès 4 jours
AFRIQUE	16. Zanzibar, Afrique orient. brit.	Avril 5*, 9*, 11*, 17**, 18*, 24**, 25*. Mai 3*.	*) via Genève 20.30 **) via Genève 12.40	lend. 0.30 19.30	20.— 12.—	21.50 12.50	20.30 11.30	Zanzibar = 14 à 15 jours
	17. Etats-Unis Amérique Nord ainsi que: Mexique, Amérique Centrale. Via New-York	Avril 2***, 3***, 4***, 9***, 10***, 12***, 16***, 17***, 18***, 23***, 24***, 27***, 30***. Mai 1***.	via Bâle *) 15.10 **) 11.45 via Gènes ou Bâle ***) 18.45	13.45 10.30 le lendem. 0.30 17.30	14.30 11.— 20.— 18.—	17.40 13.20 20.20 20.25	18.10 13.40 20.30 20.30	New-York = 8 à 9 jours † Dépêches soldes par poste aé- rienne Bâle-Cherbourg via le Hâvre.
	18. Canada	Comme Etats-Unis (voir n° 17) et en outre: Avril 4*, 19*, 25*.	*) via Bâle 18.45 **) » 15.10	17.30 13.45	18.— 14.30	20.20 17.40	20.30 18.10	
	19. Argentine, Bolivie, Brésil *), Chili, Paraguay, Uruguay *) excepté Para, Pernambouc et Bahia	Avril 4***, 5****, 6*, 8*, 9*, 11**, 14*, 15**, 17*, 19****, 20*, 21*, 25***, 26****, 27*, 28*, 29*. Mai 2*.	via Bâle (Chiasso) 11.45 *) » 15.10 **) » 20.30 ***) via Chiasso 18.45 ****) via Genève 12.40 *****) via Chiasso 8.40	10.30 13.45 le lendem. 0.30 17.30 7.—	11.— 14.30 20.— 18.— 12.— 8.—	13.20 17.40 21.50 20.20 12.30 10.—	13.40 18.10 20.30 20.30 11.30 10.15	Buenos-Ayres = 20 jours Rio de Janeiro = 16 jours de Buenos-Aires à La Paz en- viron 3 jours de Buenos-Aires à Santiago et Valparaiso environ 2 jours
AMERIQUE	20. Australie méridionale, occidentale, Nouvelles Galles du Sud, Queens- land, Tasmanie, Nouvelle Calédo- nie, Nouvelle-Zélande, Victoria	Avril 6*, 11, 18, 25. Mai 4*.	via Genève 20.30 *) via Chiasso 11.45	le lendem. 0.30 10.30	20.— 11.—	21.50 13.20	20.30 13.40	Fremantle = 22-26 jours Adelaïde = 24-28 » Melbourne = 25-29 » Sydney = 26-30 » Brisbane = 28-32 »
AUSTRALIE								

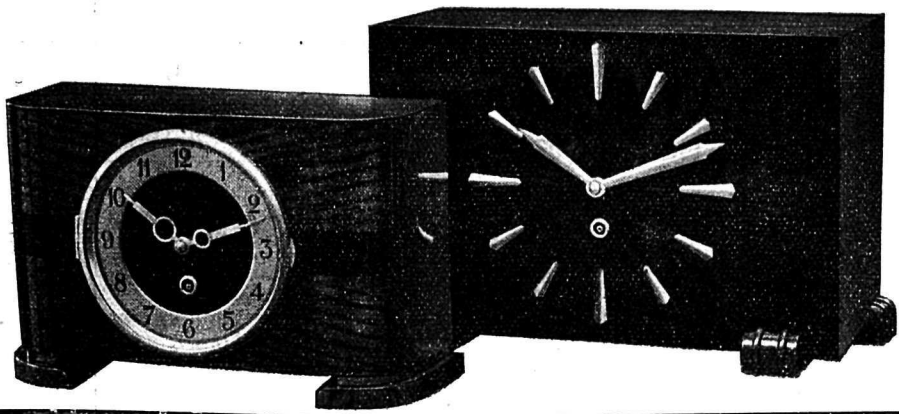
Observations: L'heure indiquée comme dernière limite concerne les lettres « ordinaires » seulement, les « lettres recommandées » doivent par contre, en règle générale, être remises au guichet — au minimum — 20 minutes avant les heures prévues ci-dessus.

La désignation du port d'embarquement (via Naples, via Lisbonne, par exemple) est facultative, le bureau de poste acheminant — toujours — par la voie la plus rapide.

Il n'est accepté aucune responsabilité quant à l'horaire ci-dessus.

Pour le Canada, les envois de la poste aux lettres renfermant des objets passibles des droits de douane bénéficient d'un tarif douanier réduit lorsqu'ils sont acheminés directement au Canada par la voie de la Grande-Bretagne. Ces envois doivent porter la mention « via Grande-Bretagne, paquebot canadien ».

**Manufactures de Montres**  
**Société Horlogère Reconvilier (Reconvilier Watch Co.)**  
**Société Anonyme Louis Roskopf**  
**à Reconvilier (Jura bernois, Suisse)**



MONTRES DE POCHE ROSKOPF de bonne qualité de 16 à 30"  
 MONTRES DE POCHE ANCRE de 16 à 20"  
 MONTRES-BRACELETS ANCRE de 4 1/4 à 13"

**SPÉCIALITÉS:**

Mouvements ancre 8 jours pour compteurs  
 Interrupteurs automatiques 8 jours pour lumière, radio, etc.  
 Pendules 8 jours pour salons, bureaux, cuisine, etc.  
 Montres et mouvements de montres pour automobiles  
 Montres de voyage  
 Montres d'aveugles, etc., etc.

Demandez le catalogue 1935

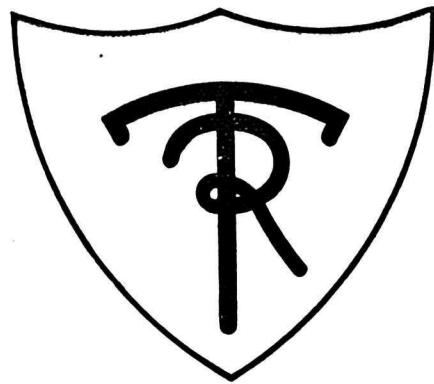
## L'ARBRE DE BARILLET

piqué et pivoté au 1/2 centième est la principale spécialité de la maison



**GRANDE PRODUCTION**  
**HAUTE PRÉCISION**  
 Références de premier ordre à disposition.

La marque dont il faut se souvenir



Les maisons affiliées à  
**EBAUCHES S. A.**  
**NEUCHÂTEL**

livrent très rapidement  
 tous les genres  
 toutes les grandeurs  
 toutes les formes  
 toutes les spécialités  
 d'ébauches demandées sur le marché horloger

**Pierres fines pour l'Horlogerie**  
 Grenat, saphirs, rubis, etc.

## RUBIS SCIENTIFIQUES

Pierres à emboutir                      Pierres-boussoles  
 Pierres à chasser                      p<sup>r</sup> compteurs électriques  
 Diamètre précis                      Pierres pour rhabillages

**THEURILLAT & Co**  
**PORRENTUAY**

Livraison par retour

## MÉTAL MONEL<sup>\*)</sup> pour Boîtes de Montres

Ses avantages :

- 1) Résistance inhérente à la corrosion
- 2) Couleur attractive — Poli parfait
- 3) Estampage, Façonnage et Soudage faciles
- 4) Recuite à basse température

Demandez tous renseignements supplémentaires à la

**Société Suisse de Métallurgie**  
**Muttenz près Bâle**

Dépositaires de Henry Wiggin & Company Limited, Londres

\*) La marque "Métal Monel" est déposée